

Số: 03/2021/NQ-HĐQT.HBC

TP.HCM, ngày 03 tháng 02 năm 2021
HCMC, February 03, 2021

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG HÒA BÌNH
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS OF
HOA BINH CONSTRUCTION GROUP JOINT STOCK COMPANY**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020;
Pursuant to Law No. 59/2020/QH14 dated June 17, 2020 on Enterprises;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình (HBC);
Pursuant to the Charter of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company (HBC);
- Căn cứ Tờ trình của Phòng Phát triển thị trường nước ngoài Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình;
Pursuant to the Proposal of International Business Development of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company;
- Căn cứ Biên bản họp Hội đồng quản trị ngày 28/01/2021 của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình.
Pursuant to Meeting Minutes of the Board of Directors dated January 28, 2021 of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company.

**QUYẾT NGHỊ
RESOLVED THAT:**

Điều 1/Article 1:

Thông qua việc đầu tư 20% vào dự án Queenston Quarry (QQ) ở Canada với tổng mức vốn đầu tư là 4.8 triệu CAD (khoảng 44 tỷ đồng); trong đó HBC sẽ góp vốn bằng tiền mặt 2.4 triệu CAD và 2.4 triệu CAD còn lại sẽ được HBC góp vốn bằng dịch vụ xây dựng hoặc cung cấp vật tư xây dựng.

Approval of the investment 20% in Queenston Quarry (QQ) project in Canada with the total investment amount will be CAD 4.8 million (about VND 44 billion); in which HBC will contribute CAD 2.4 million by cash; and the remaining of CAD 2.4 million will be contributed by providing construction services or supplying construction materials.

Điều 2/ Article 2:

Hội đồng quản trị giao Ban điều hành chịu trách nhiệm triển khai chi tiết, quyết định mọi vấn đề liên quan đảm bảo hiệu quả kinh tế khi đầu tư theo đúng quy định của pháp luật hiện hành, quy định của pháp luật nước sở tại, theo Điều lệ của Công ty.

The Board of Directors has assigned the Board of Executive take full responsibility to perform it and making decision on relating issues for the purpose of ensure economic efficiency of this investment which are in conformity with the provision of applicable laws, foreign laws of host country and the Company's Charter.



Điều 3: Hiệu lực thi hành

Article 3: Validity

- Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

This resolution takes effect from date of signing.

- Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc và các phòng ban có liên quan của Công ty Cổ phần Tập đoàn Xây dựng Hòa Bình chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

The Board of Directors, Board of Management and any related departments of Hoa Binh Construction Group Joint Stock Company are required to execute the tasks in accordance with Resolution.

Nơi nhận/Attn:

-Như điều 3/ As Article 3;

-Lưu Văn phòng HĐQT/ Archive BOD Office;

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
On behalf of the Board of Directors
CHỦ TỊCH
Chairman



[Handwritten signature]

LÊ VIẾT HẢI

